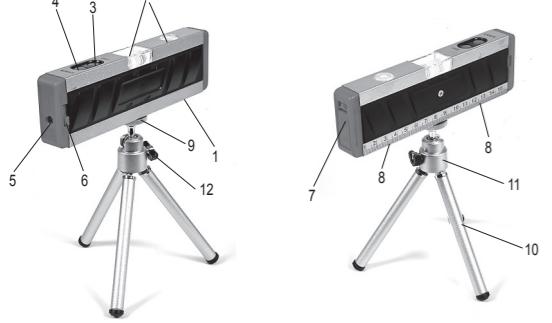


**PL POZIOMNICA LASEROWA MINI**  
**GB MINI LASER LEVEL**  
**D LASER-WASSERWAAGE MINI**  
**RUS ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ МИНИ**  
**CZ LASEROVÁ VODOVÁHÁ MINI**  
**RO MINI NIVELĂ CU LASER**



17560



**PL**  
1. powierzchnia pomiarowa  
2. libella spirytusowa  
3. włącznik podświetlenia  
4. włącznik lasera  
5. wskaźnik laserowy  
6. przelącznik wskazania laserowego  
7. komora baterii  
8. magnes  
9. gniazdo statywu  
10. statyw  
11. głowica statywu  
12. blokada głowicy statywu

**GB**  
1. measured area  
2. spirit level  
3. lightning switch  
4. laser switch  
5. laser pointer  
6. switch of the laser indicator  
7. battery compartment  
8. magnet  
9. blower socket  
10. tripod  
11. head of the tripod  
12. lock the tripod head

**D**  
1. Messfläche  
2. Spirituslibelle  
3. Schalter der Hintergrundbeleuchtung  
4. Laserschalter  
5. Laseranzeige  
6. Schalter der Laseranzeige  
7. Batteriefach  
8. Magnet  
9. Stativbuchse  
10. Stativ  
11. Stativkopf  
12. Blockade des Stativkopfes

**RUS**  
1. измерительная поверхность  
2. спиртовой пузырек  
3. кнопка включения подсветки  
4. кнопка включения лазера  
5. лазерный указатель  
6. переключатель лазерного указателя  
7. батарейный отсек  
8. магнит  
9. гнездо для штатива  
10. штатив  
11. головка штатива  
12. фиксатор головки штатива

**CZ**  
1. příložná měřicí plocha  
2. liblová libela  
3. vypínač podsvícení  
4. vypínač laseru  
5. objektiv laserového paprsku  
6. přepínač projekčního režimu  
7. bateriový prostor  
8. magnet  
9. osazení stativu  
10. stativ  
11. hlava stativu  
12. aretace hlavy stativu

**RO**  
1. zonă măsurată  
2. nivel cu bujă  
3. comutator iluminat  
4. comutator laser  
5. indicator laser  
6. comutator al indicatorului laser  
7. compartiment baterie  
8. magnet  
9. mușta blinder  
10. treped  
11. capul trepedului  
12. blocare cap treped

## CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Poziomnica laserowa mini dzięki połączeniu libelli spirytusowych oraz wskaźnika laserowego pozwala na wyznaczenie poziomu w tym miejscach na dystans. Poziomnica posiada dwie spirytusowe, podświetlane libelle. Poziomnica została wyposażona we wskaźnik laserowy, który pozwala na rozszerzenie zasięgu pracy przyrządu. Produkt jest przeznaczony do użytku domowego i nie może być stosowany użytku komercyjnego. Przed rozpoczęciem posługiwania się przyrządem należy zapoznać się z treścią całej instrukcji obsługi, a następnie przestrzegać jej zaleceń.

**UWAGA!** Produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”.

## DANE TECHNICZNE

Długość całkowita: 170 mm  
Napięcie znamionowe: 3 V d.c.  
Zasilanie: 2 x AAA  
Dokładność libelli spirytusowych:  $\pm 1 \text{ mm/m} = 0,057^\circ$   
Dokładność wskazania lasera:  $\pm 2 \text{ mm/m}$   
Klasa lasera: 2  
Moc lasera: <1 mW  
Długość fali lasera: 635 – 660 nm  
Temperatura pracy: 5 – +40°C  
Temperatura przechowywania: 0°C – +50°C  
Rozmiar gwintu statwu: 1/4-20 UNC  
Wysokość statwu: 135 mm ± 245 mm

## OBSŁUGA PRODUKTU

### Instalacja baterii

Uwaga! Zaleca się stosować dobrą klasę baterie alkaliczne. Baterie należy zawsze wymieniać parami. Nie należy wymieniać tylko jednej baterii z zestawu. Otworzyć pokrywę komory baterii i w razie potrzeby usunąć stare baterie. Nowe baterie zainstalować w komorze zwracając uwagę na poprawną biegunowość. Zamknąć pokrywę komory baterii.

### Włączanie i wyłączenie wskaźnika laserowego

W celu włączenia wskaźnika laserowego należy nacisnąć przycisk opisany „LASER”. Jego ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie wskaźnika.

### Wybór rodzaju wskazania laserowego

Przy emiterze lasera znajduje się przełącznik, która pozwala zależnie od pozycji na wyświetlenie określonego rodzaju wskazania. Góra pozycja pozwala na wyświetlenie punktu, środkowa poziomej linii, a dolna krzyża składającego się z poziomej i pionowej linii.

### Ostrzeżenie związane z pracą z laserem

Światło laserowe stanowi zagrożenie dla wzroku. Nie należy wpatrywać się w wiązkę laserową. Nie należy kierować wskaźnika laserowego w kierunku ludzi lub zwierząt. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz nie należy pozwolić na obsługę urządzenia przez dzieci.

### Podświetlenie libelli spirytusowych

Naciśnięcie przycisku oznaczonego „LED” powoduje włączenie podświetlenia libelli spirytusowych co może być przydatne podczas pracy w miejscu niedostatecznie oświetlonym. Ponowne naciśnięcie przycisku „LED” powoduje wyłączenie podświetlenia.

### Obsługa statwu

Statyw jest wyposażony w stałą głowicę kulową z blokadą. Poziomnica w podstawie posiada nagwintowane złącze w które należy wkroić gwint głowicy statywowej. Zakręcenie blokady głowicy pozwala zablokować ruch poziomnicy przykręcanej do statwua. Statyw wyposażony jest w trzy nogi, które należy maksymalnie rozewrzeć przy roztwarzaniu ног. Każda z nog ma możliwość wydłużenia. W tym celu należy pociągnąć za stopkę nogi i rozsunąć teleskopowo nogę. Jeżeli wszystkie trzy stopki nog statwua opierają się jednej równej powierzchni, nogi należy rozsuwać zawsze na jednakową długość, pozwoli to uzyskać największą stabilność statwua.

**Uwaga!** Statyw został zaprojektowany tylko do podpierania poziomnicy z zestawu. Zabronione jest przykręcanie do niego innych produktów. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nie zastosowania się do powyższego zakazu.

### Magnesy

Poziomnica została wyposażona w dwa magnesy stałe umieszczone w powierzchni pomiarowej. Dzięki nim można przymocować poziomnicę do ferromagnetycznych powierzchni.

## KONSERWACJA I PRZECHOWYwanIE PRODUKTU

Produkt po skończonej pracy należy przetrzeć miękką suchą tkaniną z ewentualnych zanieczyszczeń powstałych podczas pracy. Nie należy produktu zanurzać w wodzie. Produkt przechowywać w miejscu suchym i zaciemionym, zapewniającym dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci i osób nieupoważnionych do obsługi urządzenia. Jeżeli okres przechowywania przekracza 3 miesiące należy z produktu wymontować baterię, pozwoli to zapobiec wyciekiowi z nich elektrolitu, co może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia produktu. W przypadku wycieku elektrolitu z baterii, należy unikać kontaktu skóry z elektrolitem. Elektrolit pozostały w produkcie wytrzeć za pomocą suchej miękkiej tkaniny. Baterii oraz produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi przetwarzania takich odpadów.

### GB

## PRODUCT CHARACTERISTICS

Mini laser level, through combination of the spirit levels and the laser pointer, allows to determine a level at the places at distance. The level has two illuminated spirit levels. The level was equipped with a laser pointer, which allows for expanding of the working range of instrument. The product is intended for home use, and should not be used for commercial purposes. Before starting to use the device, please read the contents of the entire manual, and then follow its recommendations.

**ATTENTION!** The product is not a measuring instrument within the meaning of Act "Law on measurements".

## TECHNICAL DATA

Total length 170 mm

Nominal voltage: 3 V D.C.

Power supply: 2 x AAA

The accuracy of spirit level:  $\pm 1 \text{ mm/m} = 0,057^\circ$

The accuracy of the laser:  $\pm 2 \text{ mm/m}$

Laser class: 2

Laser power: <1 mW

Wave length of the laser: 635 – 660 nm

Operating temperature: 5 – +40°C

Storage temperature: 0°C – +50°C

Thread size of the tripod: 1/4-20 UNC

The height of the tripod: 135 mm ± 245 mm

**HINWEIS!** Das Produkt ist kein Messgerät im Sinne des Gesetzes „Gesetz über die Maße“.

## TECHNISCHE DATEN

Gesamtlänge: 170 mm

Nennspannung: 3 V d.c.

Stromversorgung: 2 x Batterien AAA

Genauigkeit der Spirituslibellen:  $\pm 1 \text{ mm/m} = 0,057^\circ$

Genauigkeit der Laseranzeige:  $\pm 2 \text{ mm/m}$

Klasse des Lasers: 2

Leistung des Lasers: <1 mW

Länge der Laserwelle: 635 – 660 nm

Betriebstemperatur: 5 – +40°C

Lagertemperatur: 0°C – +50°C

Gewindemaße des Stativs: 1/4-20 UNC

Höhe des Stativs: 135 mm ± 245 mm

## PRODUCT SERVICE

### Battery installation

Attention! It is recommended to use good quality alkaline batteries. Batteries should always be replaced in pairs. Do not replace only one battery from the set.

Open the lid of the battery compartment and, if necessary, remove the old batteries. New batteries should be installed in the compartment paying attention to their correct polarity. Close the battery compartment cover.

### Switching on and off the laser pointer

To switch on the o laser pointer press the button described as “LASER”. Pressing it again will switch off the pointer.

### Selection of the type of laser indicator

At the laser emitter there is a switch, that allows, depending on its position to display a particular type of indication. Upper position allows you to display the point, the middle position displays the horizontal line, and the bottom position displays the cross composed of horizontal and vertical lines.

### Warning related to the laser operation

Laser light is a threat to a human sight. Do not stare into the laser beam. Do not direct the laser pointer in the direction of people or animals. The device should be kept out of reach of children and do not allow for its operation by children.

### The backlight of the spirit levels

Pressing the button marked “LED” turns on the backlight of the spirit levels, which can be useful when you are working at the site which is under-lit. Pressing the button “LED” again, turns off the backlight.

### tripod operation

The tripod is equipped with a fixed ball head with locking device. Level has threaded connector in its base, to which you should screw in the head thread of tripod. Tightening the head lock will allow you to lock the movement of horizontal level, which is bolted to the tripod. The tripod is equipped with three legs, which should be spread during the spacing of legs. Each leg may be extended. To do this, you should pull the leg foot and extend the telescopic leg. If all three tripod leg feet rely one even surface, the legs should extend the always for the same length, this will allow you to get the most stable tripod.

Attention! The tripod has been designed only to support the level of this set. It is prohibited to bolt other products to the tripod. The manufacturer is not liable for damages resulting from the disobedience to this prohibition.

### Magnets

The level has been equipped with two permanent magnets placed in the measurement area. By using them you can attach to the level to ferromagnetic surfaces.

## MAINTENANCE AND STORAGE OF THE PRODUCT

After an ending the work with the product, you should wipe it with a soft dry cloth to remove potential impurities placed during the work. Do not immerse the product in water. Store the product in a dry and shaded place, which would ensure its good ventilation. The storage location should not be available for children and persons, who are not unauthorized to operate the device. If the storage period is longer than 3 months you should remove batteries from the product, this will prevent the spills of electrolyte from them, which may lead to irreversible damage to the product. In the event of leakage from the battery, you should avoid skin contact with the electrolyte. The electrolyte, which is remaining in the product, should be wiped out with a dry soft cloth. Batteries and product should not be disposed of together with other waste, please act in compliance to your local regulations regarding the processing of such waste.

### D

## CHARAKTERISTIK DES PRODUKTES

Die Laser-Wasserwaage mini ermöglicht auf Grund der Verbindung der Spirituslibelle und der Laseranzeige die Bestimmung des Niveaus an diesem Ort auf Distanz. Die Wasserwaage hat zwei Spirituslibellen mit Hintergrundbeleuchtung und wurde mit einer Laseranzeige ausgerüstet, die eine Erweiterung der Reichweite des Messinstruments ermöglicht. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Bevor man mit diesem Messgerät umgeht, muss man den Inhalt der gesamten Bedienungsanleitung kennenlernen und danach auch die Empfehlungen und Hinweise einhalten.

## BEDIENUNG DES PRODUKTES

### Einbau der Batterie

Hinweis! Es wird empfohlen, gutklassige alkalische Batterien zu verwenden. Die Batterien sind immer paarweise auszutauschen. Niemals nur eine Batterie auswechseln! Den Deckel des Batteriefachs öffnen und im Bedarfsfall die alten Batterien entfernen. Danach sind die neuen Batterien einzubauen, wobei stets auf die richtige Polariität zu achten ist. Deckel des Batteriefachs schließen.

### Ein- und Ausschalten der Laseranzeige

Zum Einschalten der Laseranzeige muss man die mit „LASER“ beschriebene Taste drücken. Beim erneuten Drücken wird die Anzeige ausgeschaltet.

### Auswahl der Art der Laseranzeige

Beim Emitter des Lasers befindet sich ein Schalter, der es in Abhängigkeit von der Position ermöglicht, eine bestimmte Art der Anzeige anzuzeigen., und zwar die obere Position einen Punkt, die mittlere die horizontale Linie und die untere das Kreuz, das aus der horizontalen und vertikalen Linie besteht.

### Warnung im Zusammenhang mit dem Laserbetrieb

Das Laserlicht ist eine Gefahr für das Augenlicht. Man darf deshalb nicht in ein Laserbündel schauen und die Laseranzeige nicht auf Menschen oder Tiere richten. Das Gerät muss an einem Ort, der für Kinder nicht zugänglich ist, gelagert werden. Ebenso sollte man Kindern die Bedienung des Gerätes nicht erlauben.

### Hintergrundbeleuchtung der Spirituslibelle

Das Drücken der Taste „LED“ bewirkt das Einschalten der Hintergrundbeleuchtung für die Spirituslibellen, was während des Einsatzes an nicht ausreichend beleuchteten Stellen günstig sein kann.. Beim erneuten Drücken der Taste „LED“ wird die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet.

### Bedieneung des Stativs

Das Stativ ist mit einem ständigen Kugelkopf einer Blockade ausgerüstet. Die Wasserwaage besitzt in ihrer Grundplatte eine Gewindeverbindung, in die das Gewinde des Stativkopfes eingeschraubt wird. Das Verdrehen der Blockade des Kopfes ermöglicht das Blockieren einer Bewegung der an das Stativ angeschraubten Wasserwaage. Das Stativ hat drei Standfüße, die beim Aufstellen der Füße maximal aufgeklappt werden müssen. Jeder Standfuß kann außerdem verlängert werden. Zu diesem Zweck muss man unten am Fuß ziehen und ihn teleskopmäßig herausziehen. Wenn sich alle drei Füße auf einer ebenen Fläche ab

Lagerzeitraum von 3 Monaten überschritten wird, dann muss man die Batterie aus dem Gerät ausbauen, um so dem Entweichen des Elektrolyten vorzubeugen bzw. eine nicht umkehrbare Beschädigung des Produktes zu verhindern. Bei einem Ausfluss des Elektrolyten aus der Batterie ist unbedingt der Hautkontakt mit dem Elektrolyten zu vermeiden. Der im Produkt verbliebene Elektrolyt ist mit einem weichen und trockenen Stofflappen abzuwischen. Die Batterie sowie das Produkt darf nicht mit den anderen Abfallstoffen entsorgt werden, sondern es ist nach den Vorschriften vor Ort bzgl. der Verarbeitung solcher Abfallstoffe zu verfahren.

RUS

## ХАРАКТЕРИСТИКА УСТРОЙСТВА

Лазерный уровень мини благодаря использованию спиртового пузырька и лазерного указателя позволяет определить угол, в т.ч. на расстоянии. Уровень имеет два спиртовых пузырька с подсветкой. Уровень оснащен лазерным указателем, расширяющим область применения прибора. Прибор предназначен для домашнего, а не коммерческого использования. Перед началом эксплуатации прибора необходимо полностью ознакомиться с руководством по эксплуатации и следовать содержащимся в нем инструкциям.

**ВНИМАНИЕ!** Устройство не является измерительным прибором в понимании закона "Об измерениях".

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Общая длина: 170 мм  
Номинальное напряжение: 3 В пост. тока  
Питание: 2 х AAA  
Точность спиртовых пузырьков: ±1 мм/м = 0,057°  
Точность лазера: ±2 мм/м  
Класс лазера: 2  
Мощность лазера: <1 мВт  
Длина волны лазера: 635 – 660 нм  
Рабочая температура 5 °C +40°C  
Температура хранения: 0°C +50°C  
Размер резьбы штатива: 1/4-20 UNC  
Высота штатива: 135 мм + 245 мм

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОДУКТА

### Установка батареек

Внимание! Рекомендуется использовать высококачественные алкалиновые батарейки. Всегда необходимо заменять одновременно обе батарееки. Не следует заменять только одну из батареек.  
Открыть крышку батарейного отсека и при необходимости вынуть старые батареики. Установить новые батареики в отсек, соблюдая правильную полярность. Закрыть крышку батарейного отсека.

### Включение и выключение лазерного указателя

Чтобы включить лазерный указатель, следует нажать кнопку с надписью "ЛАЗЕР". При повторном нажатии на нее указатель выключается.

### Выбор типа лазерного указателя

Возле лазерного излучателя находится переключатель, позволяющий в зависимости от положения излучать определенный тип лучей. В верхнем положении переключателя излучается точка, в среднем горизонтальная линия, в нижнем - перекрещение горизонтальной и вертикальной линий.

### Предупреждения, связанные с использованием лазера

Лазерный луч представляет собой опасность для глаз. Запрещается смотреть на лазерный луч. Запрещается направлять лазерный луч на людей или животных. Прибор необходимо хранить в недоступном для детей месте и не позволять детям его использовать.

### Подсветка спиртовых пузырьков:

При нажатии на кнопку "LED" активируется подсветка спиртовых пузырьков, что может оказаться полезным при работе в плохо освещенном месте. При повторном нажатии на кнопку "LED" подсветка выключается.

### Использование штатива

Штатив оснащен неподвижной шаровой головкой с фиксатором. Лазерный уровень в основе имеет резьбовой разъем, в который ввинчивается резьба головки штатива. Для блокировки прибора на штативе необходимо завинтить фиксатор головки. Штатив имеет три ножки, которые при установке требуется максимально раздвинуть. Ножки штатива выдвижные. Для этого требуется потянуть за нижнюю часть телескопической ножки и вытянуть ее. Если все три ножки штатива установлены на ровной поверхности, их всегда необходимо выдвигать на одинаковую длину. Это обеспечит максимальную стабильность штатива.

**Внимание!** Штатив предназначен только для данного прибора. Запрещается использовать его с другими продуктами. Производитель не несет ответственности

за ущерб, причиненный нарушением данного требования.

### Магниты

Лазерный уровень оснащен двумя постоянными магнитами, размещенными в измерительной поверхности. Благодаря этим магнитам уровень можно прикреплять к ферромагнитным поверхностям.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТА

Прибор после завершения работы необходимо протереть мягкой сухой тканью от загрязнений, возникших во время работы. Запрещается погружать прибор в воду. Хранить устройство в сухом месте, защищенном от солнечных лучей с хорошей вентиляцией. Место хранения должно быть недоступным для детей и посторонних лиц. Если срок хранения превышает три месяца, с прибора необходимо вынуть батарейки. Это позволит предотвратить вытекание из них электролита, которое может привести к необратимому повреждению устройства. В случае утечки электролита из батареек, следует избегать его контакта с кожей. Электролит с прибора следует вытереть сухой мягкой тканью. Запрещается выбрасывать батарейки и прибор вместе с другими бытовыми отходами. Их следует утилизировать в соответствии с местными законами, касающимися таких отходов.

CZ

## CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Laserová vodováha mini umožňuje díky kombinaci lihových libel a laserového paprsku zobrazit na dálku vodorovnou polohu na požadovaných místech. Vodováha má dvě lihové podsvícené libely. Vodováha je vybavená zdrojem laserového světla, které svým paprskem umožňuje rozšířit dosah přístroje. Výrobek je určen k použití v domácnosti a nemůže se používat ke komerčním účelům. Před zahájením práce s přístrojem je třeba se seznámit s celým obsahem návodu na obsluhu a následně se tímto návodem striktně řídit.

**UPOZORNĚNÍ!** Výrobek není měřidlem ve smyslu zákona o metrologii.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Délka celková: 170 mm  
Jmenovité napětí: 3 V DC  
Napájení: 2 x AAA  
Přesnost lihových libel: ±1 mm/m = 0,057°  
Přesnost laserového paprsku: ±2 mm/m  
Třída laseru: 2  
Výkon laseru: <1 mW  
Vlnová délka laseru: 635 – 660 nm  
Provozní teplota: 5 °C +40 °C  
Teplota skladování: 0 °C +50 °C  
Rozměr závitu stativu: 1/4-20 UNC  
Výška stativu: 135 mm + 245 mm

## OBSLUHA VÝROBKU

### Instalace baterie

Upozornění! Doporučuje se používat kvalitní alkalické baterie. Baterie se musí měnit vždy v kompletach. Výměna pouze jedné baterie z kompletu není povolena. Otevřete kryt bateriového prostoru a v případě potřeby staré baterie vyměňte. Do bateriové komory nainstalujte nové baterie. Dbejte na dodržení správné polarity. Kryt bateriového prostoru uzavřete.

### Zapínání a vypínání laserového paprsku

Laserový paprsek se zapíná stisknutím tlačítka označeného „LASER“. Jeho opětovným stisknutím se laserový paprsek vypne.

### Volba projekčního režimu laseru

U objektivu laseru se nachází přepínač, jehož přepínáním lze zvolit požadovaný projekční režim. Je-li přepínač v horní poloze, zobrazuje se bod, ve střední poloze vodorovná čára a v dolní poloze kříž tvořený vodorovnou a svislou čárou.

### Upozornění na nebezpečí související s prací s laserem

Laserový paprsek je nebezpečný pro oči. Nikdy se nedivejte přímo do laserového paprsku. Laserovým paprskem nikdy nemířte směrem na lidi nebo zvířata. Zařízení skladuje na místech, která jsou nepřístupná pro děti. Nedovolte, aby zařízení obsluhovaly děti.

### Podsvícení lihových libel

Stisknutím tlačítka označeného „LED“ se zapíná podsvícení lihových libel, co může být užitečné při práci na nedostatečně osvětlených místech. Opětovným stisknutím tlačítka „LED“ se podsvícení vypne.

### Návod na použití stativu

Stativ je vybaven pevnou kulovou hlavou s aretací. Vodováha má v základně závitový

upínací systém, do kterého je třeba zašroubovat závit hlavy stativu. Utažením aretace hlavy se vodováha přišroubovaná ke stativu zajistí proti pohybu. Stativ je vybaven třemi nohami, které je třeba při instalaci rozevřít na maximum. Všechny nohy jsou teleskopické a každou z nich lze prodloužit. K tomuto účelu je třeba zatáhnout za patku nohy a nohu vytáhnout. Jestliže všechny tři patky nohou stativu stojí na jedné rovné ploše, nohy je třeba vytáhnout vzhledem k stejné délce. Dosáhne se tak maximální stability stativu.

Upozornění! Stativ byl navržen výhradně k instalaci vodováhy ze soupravy. Montování jiných produktů na tento stativ je zakázáno. Výrobce neodpovídá za škody, ke kterým dojde v důsledku nedodržení výše uvedeného zákazu.

### Magnety

Vodováha je vybavená dvěma permanentními magnety umístěnými v přiložné měřicí ploše. Díky nim lze vodováhu připevnit k feromagnetickým povrchům.

## ŠEŠTŘOVÁNÍ, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU

Výrobek je třeba po ukončení práce utřít měkkou suchou tkaninou a odstranit tak případné nečistoty, které se na zařízení během práce dostaly. Výrobek se nesmí čistit ponořením do vody.

Výrobek skladujte na suchém a stinném místě, kde je zajištěno dobré větrání. Místo skladování nesmí být přistupné dětem a osobám, které nemají oprávnění zařízení obsluhovat. Pokud doba skladování překročí 3 měsíce, je nutné z výrobku demontovat baterie. Zabrání se tak úniku elektrolytu z baterií, což by mohlo vést k nevrátnému poškození výrobku. V případě úniku elektrolytu z baterií se vyvarujte kontaktu pokožky s elektrolytem. Elektrolyt, který zůstane ve výrobku, utřete suchou měkkou tkaninou. Baterie a výrobek se nesmí vyhazovat spolu s jiným komunálním odpadem. Je třeba postupovat podle lokálních předpisů o zpracování takových odpadů.

RO

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Minivelă cu laser, prin combinația nivelor cu bulă și a indicatorului laser permite să se determine un nivel pe obiecte aflate la distanță. Nivelă are două nivele cu bulă iluminate. Nivelă este echipată cu un indicator cu laser, care permite extinderea razei de acțiune a instrumentului. Produsul este destinat utilizării casnice și nu trebuie folosit în scopuri comerciale. Vă rugăm să citiți conținutul întregului manual înainte de a începe utilizarea dispozitivului și apoi să urmați recomandările.

**ATENȚIE!** Produsul nu este un instrument de măsură în sensul legii privind instrumentele de măsură.

## DATE TEHNICE

Lungime totală 170 mm  
Tensiune nominală: 3 V C.C.  
Alimentare electrică: 2 x AAA  
Nivelul de precizie al nivelui cu bulă: ±1 mm/m = 0,057°  
Precizia laserului: ±2 mm/m  
Clasa laser: 2  
Putere laser: <1 mW  
Lungimea de undă a laserului: 635 – 660 nm  
Temperatura de funcționare: 5 °C +40 °C  
Temperatura de depozitare: 0 °C +50 °C  
Dimensiunea filetului din capul trepiedului: 1/4-20 UNC  
Înălțimea trepiedului: 135 mm + 245 mm

## SERVICE PENTRU PRODUS

### Instalarea bateriei

**ATENȚIE!** Se recomandă să folosiți baterii alcălaine de bună calitate. Bateriile trebuie înlocuite întotdeauna în perechi. Nu înlocuiți doar o baterie din cele două.

Deschideți capacul compartimentului bateriei și, dacă este necesar, scoateți bateriile vechi. Bateriile noi trebuie instalate în compartiment respectând polaritatea corectă. Închideți capacul compartimentului bateriilor.

### Pornirea și oprirea indicatorului laser

Pentru a porni indicatorul laser, apăsați butonul marcat cu „LASER“. Apăsați-l din nou, să decupleazăți indicatorul.

### Selectarea tipului de indicator laser

Emitătorul laser are un comutator care permite, în funcție de poziție, să se selecteze anumit tip de indicație. Poziția de sus permite afișarea unui punct, poziția din mijloc permite afișarea unei linii orizontale iar poziția de jos permite afișarea unei cruce compuse dintr-o linie orizontală și una verticală.

### Avertizare privind utilizarea laserului

Fasciculul laser este periculos pentru vedere. Nu priviți spre un fascicul laser. Nu îndreptați fascicul laser spre oameni sau animale. Dispozitivul nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor și nu-i lăsați pe copii să-l folosească.



## OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w szerszym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Correct disposal of this product: This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re-use these components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

## UMWELTSCHUTZ

Das Symbol weist auf ein getrenntes Sammeln von verschütteten elektrischen und elektronischen Ausrüstungen. Die verbrauchten elektrischen Geräte sind Sekundärstoffe – sie dürfen nicht in die Abfallbehälter für Haushalte geworfen werden, da sie gesundheits- und umweltschädliche Substanzen enthalten! Wir bitten um aktive Hilfe beim sparsamen Umgang mit Naturressourcen und dem Umweltschutz, in dem die verbrauchten Geräte zu einer Annahmestelle für solche elektrischen Geräte gebracht werden. Um die Menge der zu beseitigenden Abfälle zu begrenzen, ist ihr erneuter Gebrauch, Recycling oder Wiedergewinnung in anderer Form notwendig.

## ОХРАНА ОКРУГЛЯЮЩЕЙ СРЕДЫ

Символ обозначает селективный сбор изношенной электрической и электронной аппаратуры. Изношенные электроустановки – вторичные сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в корзины с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды! Мы обращаемся к Вам с просьбой об активной помощи в отрасли экономического использования природных ресурсов и охраны окружающей среды путем передачи изношенного устройства в соответствующий пункт хранения аппаратуры такого типа. Чтобы ограничить количество утилизируемых отходов, необходимо обеспечить их вторичное употребление,